

w § 2 pkt. 1 i 2 zwraca się do pełnomocników stron z zapytaniem, czy godzą się na rozjemstwo.

(3) Oświadczenie swoje powinni pełnomocnicy stron złożyć na piśmie, które dołącza się do protokołu obrad.

§ 27. (1) Członkowie komisji działają z zachowaniem niezależności w wydaniu orzeczenia i związani są tajemnicą co do przebiegu narad komisji.

(2) Narady nad orzeczeniem poprzedza referat przewodniczącego z przebiegu obrad.

(3) Przewodniczący formułuje pytania dla komisji, które mają służyć za podstawę orzeczenia.

(4) Po dyskusji odbywa się głosowanie członków komisji. Orzeczenie zapada większością głosów. Przy równej liczbie głosów rozstrzyga głos przewodniczącego.

(5) Wyniki liczbowe głosowania nad orzeczeniem podaje przewodniczący do protokołu (§ 23).

(6) Orzeczenie powinno zawierać:

- 1) oznaczenie przedmiotu sporu w ujęciu stron lub pisma Ministra Opieki Społecznej;
- 2) miejsce i datę wydania orzeczenia;
- 3) imiona i nazwiska członków komisji i pełnomocników stron;
- 4) rozstrzygnięcie sporu w granicach żądań stron i ewentualnie niezbędnych uzupełnień, wpływających bezpośrednio z tych żądań, lub w granicach pisma Ministra Opieki Społecznej;
- 5) postanowienie o kosztach postępowania.

(7) Orzeczenie podpisują wszyscy członkowie komisji, jeżeli jednak który z członków komisji nie może podpisać, przewodniczący zaznacza przyczynę tego na orzeczeniu.

(8) Członek komisji, który przy głosowaniu nie zgodził się z większością, może złożyć do protokołu swoje odrębne zdanie z motywami.

§ 28. (1) Komisja decyduje o wysokości kosztów postępowania. Ustalone przez komisję koszty ponoszą strony po połowie.

(2) Koszty związane z delegowaniem przedstawicieli i pełnomocników stron ponosi każda ze stron.

§ 29. (1) W terminie oznaczonym dla ogłoszenia orzeczenia (§ 25), przewodniczący komisji odczytuje orzeczenie, poczem, w komisjach wymienionych w § 2 pkt. 1 i 2, w razie braku uprzedniej zgody na przyjęcie orzeczenia, zapytuje pełnomocników stron, czy przyjmują orzeczenie.

(2) Oświadczenia pełnomocników stron powinny być wciągnięte do protokołu bezzwłocznie.

§ 30. Jeżeli pełnomocnicy obydwóch stron przed wydaniem orzeczenia przez jedną z komisji, wymienionych w § 2 pkt. 1 i 2, zgodzili się przyjąć orzeczenie, lub po jego ogłoszeniu oświadczają, iż je przyjmują, orzeczenie ma moc obowiązującą.

§ 31. (1) W razie braku zgody na orzeczenie przed jego wydaniem lub też w razie odrzucenia wydanego orzeczenia przez pełnomocników jednej lub obydwóch stron, przewodniczący przesyła bezzwłocznie wszystkie akta sprawy wraz z protoko-

łem i orzeczeniem Ministrowi Opieki Społecznej do decyzji. Minister Opieki Społecznej decyduje o użyciu przez orzeczenie mocy obowiązującej.

(2) Orzeczenia Nadzwyczajnej Komisji Rozjemczej wraz z aktami sprawy i protokołem przesyła przewodniczący bezzwłocznie zawsze Ministrowi Opieki Społecznej do zatwierdzenia.

(3) Orzeczenia Nadzwyczajnej Komisji Rozjemczej uzyskują moc obowiązującą po zatwierdzeniu przez Ministra Opieki Społecznej.

§ 32. Warunki umów z lekarzami (§ 1 ust. 1), określone w orzeczeniach wszystkich komisji rozjemczych (§ 2), obowiązują strony od daty ustalonej w orzeczeniu, a w braku jej — od daty ogłoszenia orzeczenia.

§ 33. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Opieki Społecznej: *Hubicki*

478.

## ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 25 maja 1934 r.

### o rejestrze skazanych.

Na podstawie art. 8 prawa o ustroju sądów powszechnych z dnia 6 lutego 1928 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 102, poz. 863) zarządzam co następuje:

§ 1. Rejestr skazanych, zawierający wiadomości o prawomocnych wyrokach, prowadzi Ministerstwo Sprawiedliwości na podstawie otrzymywanych kart karnych.

§ 2. Karty karne sporządzają sądy pierwszej instancji (grodzkie, okręgowe, pracy) we wszystkich przypadkach skazania za zbrodnie i występki.

Kartę karną należy sporządzić na nazwisko rodowe osoby skazanej. Jeżeli osoba skazana zmieniła nazwisko rodowe (mężatka, wdowa, rozwódka, adoptowany, zmiana nazwiska), albo używa innego nazwiska lub przezwiska, należy oprócz karty karnej sporządzić ponadto odsyłacz na nazwisko przybrane lub przezwisko.

Kartę karną i odsyłacz należy sporządzić w przeciągu siedmiu dni po uprawomocnieniu się wyroku skazującego lub otrzymaniu akt sprawy z wyższej instancji i przesłać niezwłocznie do Ministerstwa Sprawiedliwości.

§ 3. Sądy lub prokuratury przesyłają ponadto do Ministerstwa Sprawiedliwości zawiadomienia następujące:

- 1) o zarządzeniu wykonania zawieszony kary;
- 2) o warunkowym zwolnieniu i odwołaniu warunkowego zwolnienia nieletniego;
- 3) o zarządzeniu zatarcia skazania;

4) o rozesłaniu i odwołaniu listów gończych;

5) o zmianie wyroku prawomocnego w postępowaniu wznowionem oraz w przypadkach, przewidzianych w art. 77 k. k., w art. 539, 668 § 2 i 669 § 2 k. p. k.;

6) o wydaniu orzeczenia o nieważności (art. 77 u. s. p., art. 14 k. p. k.).

§ 4. Karty karne, odsyłacze i zawiadomienia należy sporządzać na formularzach według wzorów, dołączonych do niniejszego rozporządzenia (wzory Nr. 1—8, długość 21 cm, szerokość 17 cm).

§ 5. Dane co do tożsamości osoby należy wypisywać dokładnie na podstawie ustaleń, poczynionych w postępowaniu sądowym.

§ 6. W przypadku skazania cudzoziemca sąd przesyła do Ministerstwa Sprawiedliwości kartę karną wraz z jej uwierzytelnionym odpisem.

§ 7. W przypadku wydania wyroku, orzekającego karę łączną (art. 30, 32 k. p. k. oraz art. 31 — 35 k. k.), należy umieścić na karcie napis: „kara łączna” oraz podać u dołu karty sygnatury akt poszczególnych spraw i nazwy sądów, których wyroki zostały objęte wyrokiem, orzekającym karę łączną.

W przypadku wydania wyroku, orzekającego warunkowe zawieszenie wykonania kary, należy umieścić na karcie napis „W. Z.”.

§ 8. W przypadku zwrócenia karty bądź zawiadomienia do uzupełnienia lub sprostowania należy po niezwłocznym załatwieniu dołączyć pismo Ministerstwa Sprawiedliwości.

§ 9. Do rejestru skazanych włącza się karty karne nadesłane:

- 1) przez sądy powszechne i sądy pracy;
- 2) przez sądy wojskowe, jeżeli zawierają skazania za zbrodnie i występki;
- 3) z zagranicy, jeżeli zawierają wiadomości o skazaniach obywateli polskich na karę pozbawienia wolności ponad 3 miesiące lub za przestępstwa z chęci zysku.

§ 10. Rejestr skazanych prowadzi się w porządku alfabetycznym według nazwiska rodzowego osoby skazanej.

§ 11. W razie otrzymania zawiadomienia, że osoba skazana przybrała fałszywe nazwisko lub imię, czyni się o tem w rejestrze odpowiednią wzmiankę.

§ 12. Karty karne usuwane będą:

- 1) w razie otrzymania urzędowego zawiadomienia o śmierci osoby skazanej;
- 2) w przypadku zatarcia skazania;
- 3) w przypadku zarządzenia skreślenia z rejestru skazanych w drodze łaski i amnestji;
- 4) jeżeli w przeciągu 6 miesięcy po upływie okresu zawieszenia wykonania kary nie otrzymano zawiadomienia o zarządzeniu wykonania zawieszonych kary (art. 64 k. k.);

5) jeżeli w przeciągu 6 miesięcy po upływie okresu próby lub warunkowego zwolnienia nieletniego nie otrzymano zawiadomienia o odwołaniu za-

wieszenia umieszczenia w zakładzie poprawczym lub warunkowego zwolnienia, albo jeżeli warunkowo zwolniony ukończył 21 rok życia (art. 73 § 4 i 75 § 4 k. k.);

6) w przypadku wydania wyroku niewinniającego w postępowaniu wznowionem lub w postępowaniu, określonym w art. 539 k. p. k., oraz w razie wydania przez sąd orzeczenia o nieważności (art. 77 u. s. p., art. 14 k. p. k.);

7) po upływie poniżej ustalonych terminów od daty wydania ostatniego wyroku:

50 lat dla skazanych w wieku do lat 20	
40 " " " " " " " "	30
30 " " " " " " " "	40
20 " " " " " " " "	50
10 " " " " " " " "	60 oraz wyżej.

§ 13. Z rejestru skazanych udzielane będą wiadomości władzom i instytucjom państwowym oraz organom samorządowym.

Ponadto wiadomości z rejestru udzielane będą co do poszczególnych osób również organom, powołanym do prowadzenia i ustalania list wyborczych.

§ 14. Zapytania o karalność powinny być sporządzane na formularzach według wzoru, dołączonego do niniejszego rozporządzenia (wzór Nr. 9, długość 21 cm, szerokość 17 cm).

§ 15. Zapytania o karalność osób aresztowanych należy opatrzyć u góry napisem: „areszt”.

Odpowiedzi na te zapytania udzielane będą z pierwszeństwem przed innymi zapytaniami.

§ 16. Wiadomości z rejestru skazanych udzielane będą również władzy zagranicznej, jeżeli w tym względzie zawarta została umowa.

Wiadomości z rejestru mogą być udzielane władzy zagranicznej także w przypadku zapewnionej wzajemności.

§ 17. Jeżeli wiadomość, otrzymana z rejestru skazanych, wymaga sprostowania, należy zwrócić całą korespondencję wraz z udzieloną odpowiedzią.

§ 18. Jeżeli zapytanie o karalność dotyczy osoby aresztowanej, co do której w rejestrze skazanych znajduje się zawiadomienie o rozesłaniu listów gończych, wówczas należy zwrócić to zawiadomienie władzy, która je nadesłała, ze wzmianką o aresztowaniu osoby poszukiwanej.

§ 19. Osoba prywatna może otrzymać z rejestru skazanych zaświadczenie o własnym nienotowaniu lub wykaz swych skazań.

Wykaz skazań można wydać tylko w przypadkach uzasadnionych, jeżeli stwierdzono tożsamość osoby żądającej lub jeżeli podpis jej jest uwierzytelniony.

§ 20. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1934 r.

Z dniem wejścia w życie rozporządzenia niniejszego traci moc obowiązującą rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 22 grudnia 1932 r. w sprawie rejestracji skazanych (Dz. U. R. P. Nr. 118, poz. 972).

Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

Załączniki do rozp. Ministra Sprawiedliwości  
z dnia 25 maja 1934 r. (poz. 478).

## KARTA KARNA.

Wzór Nr. 1.

1. Nazwisko rodowe .....
2. Imię ..... Nazwisko męża  
przybrane .....
3. Imiona rodziców: ojca ..... matki .....
4. Data urodzenia ..... Nazwisko rodowe matki .....  
dzień, miesiąc, rok
5. Miejsce urodzenia .....  
miejscowość, gmina, powiat
6. Miejsce rzeczywistego zamieszkania .....  
miejscowość, gmina, powiat
7. Zawód ..... 8. Obywatel \*) polski  
cudzoziemiec \*\*) .....
9. Wyrokiem Sądu ..... w ..... został skazany:

Data wyroku prawomocnego	Nr. akt sprawy I instancji	S k a z a n o		Wymiar i rodzaj kary	Wykonanie kary zawie- szono na lat	Darowano na mocy amnestji
		z art. k. k. lub innej ustawy	rodzaj przestępstwa			

10. ..... Dnia ..... 193... r.  
Nazwa Sądu wysyłającego kartę karną

(Miejsce pieczęci  
urzędowej)

Sędzia:

\*) Niewłaściwy wyraz skreślić.

\*\*\*) Uwierzytelniony odpis karty karnej załącza się dla rejestru skazanych zagranicą w .....

Wzór Nr. 2.

## ODSYŁACZ.

1. Nazwisko męża  
przybrane .....
2. Imię .....
3. Imiona rodziców: ojca ..... matki .....
4. Data urodzenia ..... Nazwisko rodowe matki .....  
dzień, miesiąc, rok

P A T R Z:

Nazwisko rodowe .....

Imię .....

Podpis:

.....  
Nazwa Sądu wysyłającego

**ZAWIADOMIENIE O ZARZĄDZENIU WYKONANIA ZAWIESZONEJ KARY.**

.....zawiadamia, że na zasadzie postanowienia  
Nazwa Sądu wysyłającego  
z dnia .....zarządzono wykonanie zawieszonych kary.

- Nazwisko rodowe .....
- Imię ..... Nazwisko .....  
męża .....  
przybrane .....
- Imiona rodziców: ojca .....  
matki .....  
Nazwisko rodowe matki .....
- Data urodzenia .....  
dzień, miesiąc, rok
- Miejsce urodzenia .....  
miejsowość, gmina, powiat
- Miejsce rzeczywistego zamieszkania .....  
miejsowość, gmina, powiat
- Zawód .....

S k a z a n o	
Data wyroku prawomocnego	Z art. k. k. lub innej ustawy
Nr. akt sprawy I instancji	Wymiar i rodzaj kary

Dnia ..... 193..... r.

(Miejsce pieczęci urzędowej)

Sędzia:

**ZAWIADOMIENIE O WARUNKOWYM ZWOLNIENIU.**

.....zawiadamia, że na zasadzie postanowienia  
Nazwa Sądu wysyłającego  
z dnia ..... warunkowo zwolniono z zakładu poprawczego.

- Nazwisko rodowe .....
- Imię ..... Nazwisko .....  
męża .....  
przybrane .....
- Imiona rodziców: ojca .....  
matki .....  
Nazwisko rodowe matki .....
- Data urodzenia .....  
dzień, miesiąc, rok
- Miejsce urodzenia .....  
miejsowość, gmina, powiat
- Miejsce rzeczywistego zamieszkania .....  
miejsowość, gmina, powiat
- Zawód .....

S k a z a n o	Data wyroku prawo- mocnego	
	Nr. akt sprawy I instancji	
	Z art. k. k. lub innej ustawy	

Dnia ..... 193..... r.

(Miejsce pieczęci urzędowej)

Sędzia:

Wzór Nr. 5.

**ZAWIADOMIENIE O ODWOŁANIU WARUNKOWEGO ZWOLNIENIA.**

..... zawiadamia, że na zasadzie postanowienia  
z dnia ..... Nazwa Sądu wysyłającego ..... odwołano warunkowe zwolnienie z zakładu poprawczego.

1. Nazwisko rodowe.....

2. Imię..... Nazwisko męża .....  
przybrane .....3. Imiona rodziców: ojca..... matki .....  
Nazwisko rodowe matki .....

4. Data urodzenia .....

5. Miejsce urodzenia ..... dzień, miesiąc, rok  
miejscowość, gmina, powiat6. Miejsce rzeczywistego zamieszkania.....  
miejscowość, gmina, powiat

7. Zawód.....

Dnia..... 193..... r.

(Miejsce pieczęci urzędowej)

Sędzia:

S k a z a n o	Data wyroku prawomocnego	
	Nr. akt sprawy I instancji	
	Z art. k. k. lub innej ustawy	

Wzór Nr. 6.

**ZAWIADOMIENIE O ZATARCIU SKAZANIA.**

..... zawiadamia, że na zasadzie reskryptu \*)  
z dnia ..... Nazwa władzy wysyłającej ..... postanowienia ..... zarządził zatarcie skazania.

1. Nazwisko rodowe.....

2. Imię..... Nazwisko męża .....  
przybrane .....3. Imiona rodziców: ojca..... matki .....  
Nazwisko rodowe matki .....

4. Data urodzenia ..... dzień, miesiąc, rok

5. Miejsce urodzenia ..... miejscowość, gmina, powiat

6. Miejsce rzeczywistego zamieszkania.....  
miejscowość, gmina, powiat

7. Zawód.....

Dnia..... 193..... r.

(Miejsce pieczęci urzędowej)

Podpis:

S k a z a n o	
Data wyroku prawomocnego	Z art. k. k. lub innej ustawy
Nr. akt sprawy I instancji	Wymiar i rodzaj kary

\*) Niewłaściwy wyraz skreślić.



